ISO 639-3 Registration Authority
Request for New Language Code Element in ISO 639-3

This form is to be used in conjunction with a "Request for Change to ISO 639-3 Language Code" form

Date: 2009-3-12

Name of Primary Requester: John E. McLaughlin

E-mail address: nuwitaivottsi at yahoo dot com

Names, affiliations and email addresses of additional supporters of this request:
Michael Bauer, independent Basque scholar, Glasgow, UK, fios at akerbeltz dot org

Associated Change request number : 2009-031   (completed by Registration Authority)
Tentative assignment of new identifier : emx   (completed by Registration Authority)

PLEASE NOTE: This completed form will become part of the public record of this change request and the history of the ISO 639-3 code set. Use Shift-Enter to insert a new line in a form field (where allowed).

1. NAMES and IDENTIFICATION

   a) Preferred name of language for code element denotation:
   Erromintxela

   b) Autonym (self-name) for this language:
   Erromintxela

   c) Common alternate names and spellings of language, and any established abbreviations:
   Basque Caló, Caló Vasco

   d) Reason for preferred name:
   Autonym

   e) Name and approximate population of ethnic group or community who use this language (complete individual language currently in use):
   Erromintxela, approx. 500-1000, Basque region of France and Spain

   f) Preferred three letter identifier, if available: emx

Your suggestion will be taken into account, but the Registration Authority will determine the identifier to be proposed. The identifiers is not intended to be an abbreviation for a name of the language, but to serve as a device to identify a given language uniquely. With thousands of languages, many sets of which have similar names, it is not possible to provide identifiers that resemble a language name in every case.

2. TEMPORAL DESCRIPTION and LOCATION

   a) Is this a   ☒   Living language
                                   ☐   Nearly extinct/secondary use only (includes languages in revival)
                                   ☐   Recently extinct language
                                   ☐   Historical language
                                   ☐   Ancient language
                                   ☐   Artificially constructed language
                                   ☐   Macrolanguage

(Select one. See explanations of these types at http://www.sil.org/iso639%2D3/types.asp)

For individual languages, also complete:

b) Countries where used:
    France, Spain

c) Region within each country: towns, districts, states or provinces where used. Include GPS
    coordinates of the approximate center of the language, if possible:
    Basque region

d) For an ancient or historical language, give approximate time frame; for a recently extinct language,
    give the approximate date of the last known user's death

3. MODALITY AND LINGUISTIC AFFILIATION

a) This language is: ☐ Signed   ☒ Spoken   ☐ Attested only in writings

b) Language family, if classified; origin, if artificially constructed:
    Mixed language, Basque-Romani

c) Closest language linguistically. For a Macrolanguage, list the individual languages (adopted and/or
    proposed) to be included in its group. For signed language, note influence from other signed or
    spoken languages:

4. LANGUAGE DEVELOPMENT AND USE

a) What written literature, inscriptions or recordings exist in this language? Are there newspapers,
    radio or television broadcasts, etc.?:
    A few pieces of poetry and some texts have been published to date

b) Is this language officially recognized by any level of government? Is it used in any levels of formal
    education as a language of instruction (for other subjects)? Is it taught in schools?:
    no

c) Comment on factors of ethnolinguistic identity and informal domains of use:
    Spoken by Roma in Basque country

SOURCES OF INFORMATION

You do not need to repeat sources previously identified in the form, "Request for Change to ISO 639-3 Language Code"

a) First-hand knowledge. Describe:

b) Knowledge through personal communication. Describe:

c) Knowledge from published sources. Include known dictionaries, grammars, etc. (please give complete bibliographical references):
   1) Agirrezabal, Lore. 2003. Erromintxela, euskal ijitoen hizkera. Argia, San Sebastián.

   2) Federico Krutwig Sagredo. 1986. "Los gitanos vascos," Revista Internacional de Estudios Vascos, Volume 31.

   3) Vizarraga, Óscar. 2001. "Erromintxela: notas para una investigación sociolingüística," I Tchatchipen, Vol 33, Instituto Romanó, Barcelona.

Please return this form to:

ISO 639-3 Registrar
SIL International, Office of Language Information Systems
7500 West Camp Wisdom Road
Dallas, Texas 75236 USA
ISO 639-3/RA web site: http://www.sil.org/iso639-3/default.asp
Email: iso639-3@sil.org
An email attachment of this completed form is preferred.

Further information:

If your request for a new language code element is supported by the Registration Authority as a formal proposal, you may be contacted separately by researchers working with the Ethnologue or with LinguistList asking you to provide additional information.

Sources of documentation for ISO 639-3 identifiers:

Gordon, Raymond G., Jr. (ed.), 2005. Ethnologue: Languages of the World, Fifteenth edition. Dallas, Tex.: SIL International. Online version: http://www.ethnologue.com/ .

LinguistList. Ancient and Extinct Languages. http://linguistlist.org/forms/langs/GetListOfAncientLgs.html

LinguistList. Constructed Languages. http://linguistlist.org/forms/langs/GetListOfConstructedLgs.html